

**STRUCTURES SCOLAIRES D'ESPAGNE ET DU CANTON DE VAUD**  
**ESTRUCTURAS ESCOLARES EN ESPAÑA Y EN EL CANTON DE VAUD**

	Académique ou professionnel <i>Bachiller o formación profesional</i>										
Education secondaire obligatoire <i>Educación secundaria obligatoria.</i>	2 <sup>e</sup> cycle <i>Segundo ciclo</i>	10 <sup>e</sup>	15 – 16				Gymnase ou formation professionnelle <i>Bachiller o formación profesional</i>				
		9 <sup>e</sup>	14 – 15	9 <sup>e</sup>							
Education primaire <i>Educación primaria</i>	1 <sup>er</sup> cycle <i>Primer ciclo</i>	8 <sup>e</sup>	13 – 14	8 <sup>e</sup>	VSO	VSG	VSB	Cycle de transition <i>Ciclo de transición</i>	Seconde inférieure <i>Secundaria inferior</i>		
		7 <sup>e</sup>	12 – 13	7 <sup>e</sup>							
	3 <sup>e</sup> cycle <i>Tercer ciclo</i>	6 <sup>e</sup>	11 – 12	6 <sup>e</sup>							
	2 <sup>e</sup> cycle <i>Segundo ciclo</i>	5 <sup>e</sup>	10 – 11	5 <sup>e</sup>							
Education infantile <i>Educación infantil</i>	1 <sup>er</sup> cycle <i>Primer ciclo</i>	4 <sup>e</sup>	9 – 10	4 <sup>e</sup>	Cycle primaire II <i>Segundo ciclo de primaria</i>			Primaire <i>Primaria</i>			
		3 <sup>e</sup>	8 – 9	3 <sup>e</sup>							
		2 <sup>e</sup>	7 – 8	2 <sup>e</sup>					Cycle primaire I <i>Primer ciclo de primaria</i>		
1 <sup>ère</sup>	6 – 7	1 <sup>ère</sup>	Cycle initial <i>Ciclo inicial</i>			Ecole enfantine <i>Educación infantil</i>					
1 <sup>o</sup> , 2 <sup>o</sup> , 3 <sup>o</sup> année <i>Primero, segundo, tercer año de pre-escolar</i>	5 – 6										
	4 – 5										
	3 – 4										

**Espagne**

**Canton de Vaud**

Ce schéma simplifié permet de comparer l'âge d'entrée à l'école obligatoire, la durée de cette école obligatoire et le moment où se décide l'orientation scolaire.  
*Este esquema simplificado permite comparar la edad de entrada a la escuela obligatoria, su duración y el momento en que se decide la orientación escolar hacia estudios superiores, universitarios o profesionales*

En Espagne, le passage de l'école obligatoire au post-obligatoire (baccalauréat et formation professionnelle spécifique de niveau moyen) dépend de l'obtention du certificat d'études secondaires (titre unique).  
*En España, el paso de la Educación Secundaria Obligatoria al Bachillerato y a la formación profesional específica de grado medio requiere estar en posesión del título de Graduado en Educación Secundaria.*